



**ZMENY ROKOVACIEHO PORIADKU SÚDNEHO DVORA**  
**[2024/2094]**

SÚDNY DVOR,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 253 šiesty odsek,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a ods. 1,

so zreteľom na Protokol o štatúte Súdneho dvora Európskej únie, a najmä na jeho článok 63,

keďže v rokovacom poriadku je potrebné spresniť spôsoby vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2019 z 11. apríla 2024, ktorým sa mení Protokol č. 3 o štatúte Súdneho dvora Európskej únie <sup>(1)</sup>, a najmä spresniť pravidlá prvotného posúdenia návrhov na začatie prejudiciálneho konania podaných Súdnemu dvoru podľa článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na účely určenia súdu príslušného na ich prejednanie,

keďže do tohto rokovacieho poriadku je potrebné vložiť tiež ustanovenia potrebné na zabezpečenie urýchleného prejednávania návrhov na začatie prejudiciálneho konania prejednávanych Všeobecným súdom, ktoré sú Súdnemu dvoru postúpené podľa článku 256 ods. 3 druhého pododseku Zmluvy o fungovaní Európskej únie z dôvodu, že si vyžadujú zásadné rozhodnutie, ktoré by mohlo ovplyvniť jednotu alebo vnútorný súlad práva Únie,

keďže je potrebné doplniť ustanovenia rokovacieho poriadku tak, aby Všeobecný súd, vnútroštátny súd a subjekty oprávnené podľa článku 23 štatútu boli informované v prípade, že do uplynutia jednomsačnej lehoty uvedenej v článku 62 druhom odseku štatútu prvý generálny advokát nepredložil návrh na preskúmanie,

keďže je tiež vhodné doplniť tento rokovací poriadok tak, aby sa zohľadnili skúsenosti získané počas zdravotnej krízy, a upraviť pre účastníkov konania alebo ich zástupcov možnosť vystupovať pred súdom za určitých okolností prostredníctvom videokonferencie za predpokladu splnenia určitých podmienok právnej a technickej povahy,

keďže je ďalej potrebné vložiť ustanovenie o prenose pojednávanií Súdneho dvora, aby občania Únie a súdy, ktoré predložili Súdnemu dvoru návrh na začatie prejudiciálneho konania, mohli tieto pojednávania sledovať na diaľku bez toho, aby museli cestovať do Luxemburgu, a pritom zabezpečiť, že účastníci konania budú riadne informovaní a prípadne budú môcť uviesť dôvody, na základe ktorých by sa prenos konkrétneho pojednávania nemal uskutočniť,

keďže v záujme úplného informovania súdov a občanov Únie o význame a dosahu odpovedí Súdneho dvora na prejudiciálne otázky, ktoré mu boli položené, je vhodné v rovnakom zmysle zabezpečiť online prístup k písomným pripomienkam predloženým subjektmi oprávnenými podľa článku 23 štatútu, a to v primeranej lehote po skončení veci, pokiaľ tieto subjekty nevznesú námietky proti uverejneniu svojich pripomienok,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 2024/2019, 12.8.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2019/oj>.

keďže je napokon potrebné objasniť alebo spresniť pôsobnosť niektorých ustanovení rokovacieho poriadku týkajúcich sa najmä určenia účastníkov prejudiciálneho konania, vývoja pravidiel Únie v oblasti ochrany osobných údajov a spôsobov podávania a doručovania procesných písomností v nadväznosti na nedávny technologický vývoj,

po schválení Radou 21. júna 2024,

PRIJAL TIETO ZMENY SVOJHO ROKOVACIEHO PORIADKU:

#### Článok 1

Rokovací poriadok Súdneho dvora z 25. septembra 2012 <sup>(2)</sup> sa mení takto:

1) Článok 48 sa nahrádza týmto znením:

#### „Článok 48

#### Spôsoby doručovania

1. Doručovanie stanovené v štatúte a v tomto poriadku zabezpečuje tajomník buď elektronicky alebo zaslaním kópie príslušného dokumentu doporučenou poštovou zásielkou s doručenkou alebo osobným odovzdaním kópie príslušného dokumentu, ktorého prevzatie adresát potvrdí.

2. Súdny dvor rozhodnutím určuje podmienky, za ktorých môže byť písomnosť doručená elektronicky. Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

3. Ak adresát vyjadril súhlas s doručovaním písomností elektronicky za podmienok stanovených Súdnym dvorom, doručujú sa mu takto kópie všetkých písomností vrátane rozsudkov a uznesení Súdneho dvora. V opačnom prípade sa doručovanie zabezpečí na adresu, ktorú si zvolil adresát na doručovanie písomností, alebo v prípade, že si adresát nezvolil adresu na doručovanie písomností, na adresu jeho bydliska zaslaním kópie príslušného dokumentu doporučenou poštovou zásielkou s doručenkou alebo osobným odovzdaním kópie príslušného dokumentu, ktorého prevzatie adresát potvrdí. Kópie doručovaných písomností vyhotovuje a ich pravosť overuje tajomník.

4. Ak túto písomnosť z technických príčin alebo z dôvodu povahy či rozsahu písomnosti nemožno doručiť elektronicky, písomnosť sa doručí na adresu zvolenú adresátom alebo v prípade, že si adresát nezvolil adresu na doručovanie písomností, doručí sa na adresu jeho bydliska spôsobom uvedeným v odseku 3. Adresát je o tom informovaný akýmkoľvek technickým alebo elektronickým komunikačným prostriedkom dostupným Súdnemu dvoru a adresátovi. Doporučená poštová zásielka sa považuje za doručenie adresátovi desiaty deň po jej podaní na pošte v mieste, kde má Súdny dvor sídlo, pokiaľ doručenkou nie je preukázané, že zásielka bola prijatá v iný deň, alebo pokiaľ adresát v lehote troch týždňov od vyššie uvedeného informovania, neinformuje tajomníka, že mu písomnosť doručená nebola.“

2) Článok 57 sa mení takto:

a) Odsek 2 sa vypúšťa.

b) Odseky 3 až 8 sa označujú ako odseky 2 až 7.

c) Nový odsek 2 sa mení takto:

„Inštitúcie musia navyše v lehotách určených Súdnym dvorom predložiť preklady všetkých podaní do iných jazykov uvedených v článku 1 nariadenia Rady č. 1.“

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 265, z 29. septembra 2012, s. 1, zmenený 18. júna 2013 (Ú. v. EÚ L 173, z 26. júna 2013, s. 65), z 19. júla 2016 (Ú. v. EÚ L 217, z 12. augusta 2016, s. 69), z 9. apríla 2019 (Ú. v. EÚ L 111, z 25. apríla 2019, s. 73) a z 26. novembra 2019 (Ú. v. EÚ L 316, zo 6. decembra 2019, s. 103).

d) Nový odsek 6 sa mení takto:

„Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odsekov 1 až 5, sa na účely zachovania procesných lehôt za deň doručenia podania považujú deň a hodina, keď bola kópia podpísaného originálu podania spolu so zoznamom príloh a dokumentov uvedených v odseku 3 doručená kancelárii technickým alebo elektronickým komunikačným prostriedkom dostupným Súdnemu dvoru, za predpokladu, že podpísaný originál podania spolu s prílohami sa predloží kancelárii najneskôr do desiatich dní po tomto doručení. Článok 51 tohto poriadku sa nepoužije na túto poslednú uvedenú lehotu.“

e) Nový odsek 7 sa mení takto:

„Bez toho, aby tým boli dotknuté ustanovenia odsekov 2 až 5, Súdny dvor rozhodnutím určí podmienky, za ktorých je podanie zaslané do kancelárie Súdneho dvora elektronicky považované za originál tohto podania. Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.“

3) Článok 78, ktorého obsah je teraz uvedený v novom článku 80 ods. 1, sa nahrádza týmto znením:

„Článok 78

### **Účasť na pojednávaní prostredníctvom videokonferencie**

1. Ak zdravotné, bezpečnostné alebo iné závažné dôvody bránia zástupcovi účastníka konania alebo subjektu oprávnenému podľa článku 23 štatútu fyzicky sa zúčastniť na pojednávaní, môže sa tomuto zástupcovi povoliť účasť na tomto pojednávaní prostredníctvom videokonferencie. Toto pravidlo sa uplatňuje takisto na účastníkov vnútroštátneho konania, ak podľa uplatniteľných vnútroštátnych procesných pravidiel môžu pred súdom samostatne konať bez zastúpenia advokátom.

2. Žiadosť o účasť na pojednávaní prostredníctvom videokonferencie sa predkladá samostatným podaním, len čo je dôvod prekážky známy, a musí sa v nej presne uviesť povaha tejto prekážky.

3. Predseda rozhodne o tejto žiadosti čo najskôr.

4. Použitie videokonferencie je vylúčené v prípade rozhodnutia Súdneho dvora o vylúčení verejnosti z pojednávania podľa článku 79 tohto poriadku.

5. Technické podmienky, ktoré musia byť splnené na účasť na pojednávaní prostredníctvom videokonferencie, sú spresnené v praktických pokynoch pre účastníkov konania prijatých na základe článku 208 tohto poriadku.“

4) Článok 80 sa nahrádza týmto znením:

„Článok 80

### **Priebeh pojednávania**

1. Ústne pojednávania otvára a vedie predseda, ktorý vykonáva potrebné opatrenia na zabezpečenie ich nerušeného priebehu.

2. Členovia rozhodovacej komory a generálny advokát môžu počas pojednávania kľásť otázky splnomocneným zástupcom, poradcom alebo advokátom účastníkov konania a za okolností uvedených v článku 47 ods. 2 tohto poriadku účastníkom vnútroštátneho konania alebo ich zástupcom.“

5) Za článok 80 sa vkladá tento článok:

„Článok 80a

### **Prenos pojednávania**

1. Z pojednávania Súdneho dvora sa môže uskutočniť prenos. Tento prenos sa uskutočňuje priamo, ak sa týka vyhlásenia rozsudkov alebo prednesu návrhov, a zo záznamu, ak sa týka prednesov účastníkov konania alebo subjektov oprávnených podľa článku 23 štatútu vo veci postúpenej plénu, veľkej komore alebo výnimočne, ak to odôvodňuje význam vecí, päťčlennej komore.

2. Ak má Súdny dvor v úmysle uskutočniť prenos pojednávania nariadeného na účely prednesov, kancelária o tom informuje účastníkov konania alebo subjekty oprávnené podľa článku 23 štatútu pri predvolaní na toto pojednávanie.
  3. Ak sa účastník konania alebo subjekt oprávnený podľa článku 23 štatútu domnieva, že z pojednávania, na ktoré bol predvolaný, by sa nemal uskutočniť prenos, informuje o tom čo najskôr Súdny dvor s podrobným uvedením okolností, ktoré môžu odôvodniť neuskutočnenie prenosu.
  4. Predseda rozhodne o tejto žiadosti čo najskôr po vypočutí sudcu spravodajcu a generálneho advokáta.
  5. Videozáznam z pojednávania, v prípade ktorých sa uskutočnil prenos, zostáva prístupný na internetovej stránke Súdneho dvora Európskej únie najviac jeden mesiac po skončení pojednávania.
  6. Ak sa účastník konania alebo subjekt oprávnený podľa článku 23 štatútu domnieva, že videozáznam z pojednávania, na ktorom sa zúčastnil, by mal byť z vyššie uvedenej internetovej stránky odstránený, informuje o tom čo najskôr Súdny dvor a uvedie okolnosti, ktoré môžu odôvodniť toto odstránenie.
  7. Predseda rozhodne o tejto žiadosti bezodkladne po vypočutí sudcu spravodajcu a generálneho advokáta.
  8. Súdny dvor rozhodnutím určí pravidlá a podmienky vykonávania prenosu pojednávania. Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- 6) Článok 82 sa mení takto:
- a) Odsek 1 sa mení takto:

„Ak sa nariadilo pojednávanie, generálny advokát prednesie návrhy po jeho skončení v deň oznámený generálnym advokátom.“
  - b) Za odsek 1 sa vkladá nový odsek 2, ktorý znie takto:

„Ak sa pojednávanie neuskutoční, návrhy sa prednesú v deň oznámený generálnym advokátom.“
  - c) Doterajší odsek 2 sa označuje ako odsek 3.
- 7) Za článok 93 sa vkladá tento článok:

„Článok 93a

**Predbežné preskúmanie návrhov na začatie prejudiciálneho konania**

1. Ak bol na Súdny dvor podaný návrh na začatie prejudiciálneho konania, kancelária ho hneď postúpi predsedovi, podpredsedovi a prvému generálnemu advokátovi.
2. Ak predseda po preskúmaní návrhu na začatie prejudiciálneho konania a po vypočutí podpredsedu a prvého generálneho advokáta usúdi, že uvedený návrh sa týka výlučne jednej alebo viacerých osobitných oblastí uvedených v článku 50b prvom odseku štatútu, informuje o tom kanceláriu, ktorá hneď postúpi návrh na začatie prejudiciálneho konania kancelárii Všeobecného súdu. Konanie ďalej prebieha na Všeobecnom súde v súlade s ustanoveniami jeho rokovacieho poriadku.
3. Ak predseda po vykonaní tohto preskúmania a po vypočutí podpredsedu a prvého generálneho advokáta usúdi, že návrh na začatie prejudiciálneho konania sa síce týka jednej alebo viacerých osobitných oblastí uvedených v článku 50b prvom odseku štatútu, avšak týka sa aj iných oblastí alebo vyvoláva nezávislé otázky týkajúce sa výkladu primárneho práva, medzinárodného práva verejného, všeobecných zásad práva Únie alebo Charty základných práv Európskej únie v zmysle článku 50b druhého odseku štatútu, bezodkladne postúpi návrh na začatie konania Súdnemu dvoru. Ak Súdny dvor usúdi, že návrh sa týka výlučne jednej alebo viacerých osobitných oblastí uvedených v článku 50b prvom odseku štatútu, kancelária Súdneho dvora tento návrh hneď postúpi kancelárii Všeobecného súdu a konanie ďalej prebieha na Všeobecnom súde v súlade s ustanoveniami jeho rokovacieho poriadku. V opačnom prípade konanie ďalej prebieha na Súdnom dvore v súlade s ustanoveniami tohto rokovacieho poriadku.

4. Ak sa kancelárii Všeobecného súdu postúpi návrh na začatie prejudiciálneho konania v súlade s odsekmi 2 alebo 3 tohto článku, kancelária o tom informuje vnútroštátny súd.“

8) Článok 95 sa nahrádza týmto znením:

„Článok 95

**Anonymizácia a vynechanie osobných údajov**

1. Ak vnútroštátny súd anonymizoval návrh na začatie prejudiciálneho konania alebo rozhodol o vynechaní údajov fyzických osôb alebo subjektov dotknutých vo vnútroštátnom konaní bez ohľadu na to, či sú účastníkmi tohto konania alebo tretími osobami, Súdny dvor túto anonymizáciu alebo toto vynechanie zachováva v rámci konania, ktoré pred ním prebieha.

2. Na žiadosť vnútroštátneho súdu, účastníka vnútroštátneho konania alebo bez návrhu môže Súdny dvor okrem toho anonymizovať návrh na začatie prejudiciálneho konania alebo rozhodnúť o vynechaní osobných údajov jednej alebo viacerých fyzických osôb dotknutých vo vnútroštátnom konaní bez ohľadu na to, či sú účastníkmi tohto konania alebo tretími osobami.“

9) Článok 96 sa mení takto:

a) Odsek 1 prvá veta sa mení takto:

„V súlade s článkom 23 štatútu môžu vyjadrenia alebo písomné pripomienky Súdnemu dvoru predložiť.“

b) Za písmeno c) sa vkladá nové písmeno d), ktoré znie takto:

„d) Európsky parlament, Rada a Európska centrálna banka, ak sa domnievajú, že majú osobitný záujem na otázkach uvedených v návrhu na začatie prejudiciálneho konania;“

c) Doterajšie písmená d) až f) sa označujú ako e) až g).

d) Za odsek 2 sa vkladá nový odsek, ktorý znie takto:

„3. Vyjadrenia alebo písomné pripomienky predložené podľa tohto článku sa uverejnia na internetovej stránke Súdného dvora Európskej únie po vyhlásení rozsudku alebo po doručení uznesenia, ktorým sa konanie končí, subjektom oprávneným podľa článku 23 štatútu, pokiaľ niektorý z týchto subjektov nevznesie námietku proti uverejneniu svojich vyjadrení alebo svojich pripomienok. Táto námietka, ktorá nemusí byť odôvodnená a proti ktorej nemožno podať opravný prostriedok na Súdny dvor alebo Všeobecný súd, musí byť oznámená kancelárii samostatným podaním najneskôr do troch mesiacov po vyhlásení rozsudku alebo po doručení uznesenia, ktorým sa konanie končí. V takom prípade sa táto námietka uvedie na vyššie uvedenej stránke a dotknuté vyjadrenia alebo pripomienky sa neuvěřnia, a to ani čiastočne. Ak subjekt neskôr vezme späť svoju námietku proti uverejneniu svojho vyjadrenia alebo svojich pripomienok, toto vyjadrenie alebo tieto pripomienky sa uverejnia na stránke hneď po späťvzátí tejto námietky. Ak je námietka oznámená kancelárii po uplynutí vyššie uvedenej lehoty, uverejnené vyjadrenie alebo pripomienky sa zo stránky odstránia.“

10) Článok 97 ods. 3 sa nahrádza týmto znením:

„Pokiaľ ide o zastúpenie a dostavenie sa účastníkov vnútroštátneho konania, Súdny dvor berie do úvahy platné procesné pravidlá vnútroštátneho súdu, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania. V prípade pochybnosti o práve určitej osoby zastupovať účastníka vnútroštátneho konania alebo o práve takého účastníka konania konať bez zástupcu podľa vnútroštátneho práva sa môže Súdny dvor informovať u vnútroštátneho súdu o uplatniteľných vnútroštátnych procesných pravidlách.“

- 11) Článok 106 sa nahrádza týmto znením:

„Článok 106

**Zasielanie podaní**

1. Podania upravené v predchádzajúcom článku sa považujú za podané zaslaním kópie podpísaného originálu a príloh a dokumentov uvádzaných na podporu spolu so zoznamom upraveným v článku 57 ods. 3 do kancelárie akýmkoľvek technickým alebo elektronickým komunikačným prostriedkom dostupným Súdnemu dvoru. Originál podania a prílohy uvedené vyššie sa bezodkladne zašlú kancelárii Súdneho dvora.

2. Doručenie a oznámenie upravené v predchádzajúcom článku sa vykoná elektronicky za podmienok stanovených Súdny dvorom, ak adresát vyjadril súhlas s ich doručovaním týmto spôsobom. V opačnom prípade sa uvedené doručenie a oznámenie vykoná zaslaním kópie dokumentu akýmkoľvek technickým alebo elektronickým komunikačným prostriedkom dostupným Súdnemu dvoru a adresátovi.“

- 12) Do hlavy III sa za článok 114 vkladá nasledujúca kapitola, nazvaná „Konanie po postúpení veci“:

„Štvrtá kapitola

KONANIE PO POSTÚPENÍ VECI

Článok 114a

**Návrhy na začatie prejudiciálneho konania postúpené Všeobecným súdom podľa článku 54 druhého odseku štatútu**

Ak Všeobecný súd na základe článku 54 druhého odseku štatútu zistí, že nie je príslušný rozhodnúť o návrhu na začatie prejudiciálneho konania predloženom podľa článku 267 ZFEÚ, postúpi tento návrh Súdnemu dvoru. Konanie pokračuje na Súdnom dvore v súlade s ustanoveniami tohto poriadku.

Článok 114b

**Návrhy na začatie prejudiciálneho konania postúpené Všeobecným súdom podľa článku 256 ods. 3 druhého pododseku ZFEÚ**

1. Ak Všeobecný súd postúpi na základe článku 256 ods. 3 druhého pododseku ZFEÚ Súdnemu dvoru návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý si vyžaduje zásadné rozhodnutie, ktoré by mohlo ovplyvniť jednotu alebo vnútorný súlad práva Únie, tento návrh sa prejedná urýchlene.

2. Predseda hneď určí sudcu spravodajcu povereného vecou a prvý generálny advokát určí generálneho advokáta.

3. Ak už bola písomná časť konania skončená v čase postúpenia veci Súdnemu dvoru, môžu subjekty oprávnené podľa článku 23 štatútu predložiť doplňujúce vyjadrenia alebo písomné pripomienky k zásadným otázkam uvedeným v návrhu na začatie prejudiciálneho konania v lehote určenej predsedom, ktorá nesmie byť kratšia ako pätnásť dní.

4. Súdny dvor rozhodne čo najskôr, prípadne po vypočutí ústnych pripomienok subjektov oprávnených podľa článku 23 štatútu a návrhov generálneho advokáta.“

- 13) Štvrtá kapitola hlavy III sa označuje ako piata kapitola hlavy III.

- 14) Článok 121 ods. 2 sa nahrádza týmto znením:

„2. Okrem alebo namiesto adresy na doručovanie uvedenej v odseku 1 môže žaloba uvádzať, že advokát alebo splnomocnený zástupca súhlasia s doručovaním písomností akýmkoľvek technickým alebo elektronickým komunikačným prostriedkom dostupným Súdnemu dvoru a tomuto advokátovi alebo tomuto splnomocnenému zástupcovi.“

- 15) Článok 125 sa nahrádza týmto znením:

„Článok 125

**Zaslanie dokumentov**

Ak Európsky parlament, Rada alebo Európska komisia nie sú účastníkmi konania, Súdny dvor im zašle kópie žaloby a vyjadrenia žalovaného alebo prípadne námietky nedostatku právomoci alebo neprípustnosti bez ich príloh, aby mali možnosť posúdiť, či nie je namietaná neuplatniteľnosť niektorého z ich právnych aktov podľa článku 277 ZFEÚ.“

- 16) Za článok 193 sa vkladá tento článok:

„Článok 193a

**Nepredloženie návrhu na preskúmanie**

Ak do uplynutia lehoty uvedenej v článku 62 druhom odseku štatútu prvý generálny advokát nepredložil návrh na preskúmanie rozhodnutia Všeobecného súdu, tajomník o tom hneď informuje Všeobecný súd, ktorý o tom informuje vnútroštátny súd a subjekty oprávnené podľa článku 23 štatútu.“

Článok 2

Tieto zmeny rokovacieho poriadku, ktorých znenie v jazykoch uvedených v článku 36 tohto poriadku je záväzné, sa uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie* a nadobudnú účinnosť v prvý deň mesiaca nasledujúceho po ich uverejnení.

Prijaté v Luxemburgu 2. júla 2024

A. CALOT ESCOBAR  
*Tajomník*

K. LENAERTS  
*Predseda*

\_\_\_\_\_